

Миграционная лингвистика. 2022. № 4. С. 40–49.

Migration linguistics. 2022. No. 4. P. 40-49.

Научная статья

УДК 81'42

НЕОЛОГИЗМЫ ТЕМАТИЧЕСКОЙ ГРУППЫ «ИММИГРАЦИЯ»: ОПЫТ КОРПУСНОГО АНАЛИЗА

Екатерина Анатольевна Шалгина

Пермский государственный национальный исследовательский университет, Пермь, Россия,
chantal2003@list.ru

Аннотация. Во Франции дискуссии о роли и месте миграционных процессов в социально-экономической и политической жизни общества, о влиянии на формирование идентичности, языковой ситуации и национальной безопасности ведутся на протяжении двух десятилетий. Дебаты о мигрантах разделили французское общество на тех, кто приветствует приём мигрантов, оказывает содействие и тех, кто проявляет нетерпимость, неготовность к сосуществованию с другими людьми, доходящей до ксенофобии. Предлагаемая статья посвящена языковым нововведениям последнего времени во французском языке, обусловленным общественными изменениями. Современный французский язык характеризуется высокой «неогенностью». Речь идёт о настоящем неологическом взрыве, связанном с явлениями глобализации и миграции. Цель работы – рассмотрение неологизмов, отражающих современные реалии во Франции в тематической группе «иммиграция» через призму корпусного анализа.

Ключевые слова: миграционная лингвистика, неологизмы, французский дискурс, глобализация, корпусный анализ.

Для цитирования: Шалгина Е.А. Неологизмы тематической группы «иммиграция»: опыт корпусного анализа // Миграционная лингвистика. 2022. № 4. С. 40–49.

Original article

NEOLOGISMS OF THE THEMATIC GROUP "IMMIGRATION": THE EXPERIENCE OF CORPUS ANALYSIS

Ekaterina A. Shalgina

Perm State University, Perm, Russia, chantal2003@list.ru

Abstract. In France, discussions about the role and place of migration processes in the socio-economic and political life of society, about the impact on the formation of identity, the language situation and national security have been going on for two decades. The debate about migrants has divided French society into those who welcome the reception of migrants, who provide assistance, and those who show intolerance, unwillingness to coexist with other people, amounting to xenophobia. The proposed article is devoted to recent linguistic innovations in the French language, that are due to social changes. Modern French is characterized by a high "neogenicity". There is a real neological boom in the sphere of language associated with the phenomena of globalization and migration. The purpose of the work is to consider neologisms that reflect modern realities in France in the thematic group "immigration" through the prism of corpus analysis.

Keywords: migration linguistics, neologisms, French discourse, globalization, corpus analysis.

For citation: Shalgina E.A. Neologisms of the thematic group "immigration": the experience of corpus analysis. Migration linguistics. 2022;4:40-49. (In Russ.).

Введение

Во Франции дискуссии о роли и месте миграционных процессов в социально-экономической и политической жизни общества, о влиянии на формирование идентичности, языковой ситуации и национальной безопасности ведутся на протяжении двух десятилетий. Дебаты о мигрантах разделили французское общество на тех, кто приветствует приём мигрантов, оказывает содействие и тех, кто проявляет нетерпимость, неготовность к сосуществованию с другими людьми, доходящей до ксенофобии [Миграционная лингвистика в современной научной парадигме: дискурсивные практики и литература мультикультурализма 2021; Миграционная лингвистика в современной научной парадигме: лингвокультурный... 2022; Новиков, Шустова 2021: 21–55; Шустова, Костева, Хорошева 2019: 4–22; Шустова 2022: 91–98].

Многочисленные французские организации, оказывают содействие по сохранению и развитию правового пространства, в том числе, поддержку кочующим народам и мигрантам; беженцам; лицам, находящимся в тяжелом социальном положении, услуги по приему, приюту и социальной реинтеграции: UNHCR (Агентство Организации Объединенных Наций по делам беженцев) La Cimade; Comede; Forum Réfugiés-Cosi; la FAS (Объединение сторонников солидарности); France terre d'asile (Франция – страна, предоставляющая убежище); Tsiganes et Gens du voyage (Цыгане и кочующие люди) (ИИМ1): *La diversité culturelle est renforcée par la libre circulation des idées, et se nourrit d'échanges constants et d'interactions entre les cultures: l'importante contribution des artistes et de tous ceux qui sont impliqués dans le processus créateur, des communautés culturelles, comme celle des Gens du voyage, témoigne de leur rôle central qui est de nourrir la diversité des expressions culturelles.* Культурное разнообразие подкрепляется свободным распространением идей, и устойчивым обменом и взаимодействием между культурами: важный вклад всех, кто участвует в творческом процессе, культурных сообществ, таких как кочевники, свидетельствует об их

центральной роли в воспитании разнообразия форм культурного самовыражения (ИИМ 2) (перевод Е.Ш.). С одной стороны, многими французами владеет «колониальный комплекс чувства вины». С другой стороны, демографический подъем, войны, нищета, вынуждающие мигрантов искать лучшей доли, что негативно сказывается на экономике Франции. Иммигранты порождают высокий уровень преступности. Возмущенные поведением иммигрантов французы требуют у правительства принять меры, растут настроения этнического национализма и ксенофобии, что находит яркое отражение в языковых новообразованиях.

Основная часть

Объектом нашего исследования выступают французские неологизмы, динамика их возникновения и распространения во французском языке. Предметом исследования является рассмотрение неологизмов тематической группы «иммиграция», с использованием методов корпусной лингвистики. Материалом послужили 20 лексических новообразований, регулярно используемых в корпусе, французских СМИ *Monde*, *Libération*, *Nouvel Observateur* (использовано 300 контекстов начиная с 2011 г.) и частично незакрепленных французской лексикографией; база данных французского смешанного подкорпуса *Leipzig Corpora Collection*, словарь корпусного типа *Trésor de la langue française informatisé* (см. о корпусных исследованиях в лингвистике [Палийчук 2022: 72–79]).

Проанализируем определение из словаря корпусного типа: *IMMIGRATION*, *subst. fém.* *Action de venir s'installer et travailler dans un pays étranger, définitivement ou pour une longue durée.* Действие по переезду и работе в другую страну на постоянной основе или на длительный срок (TLFi); словарь также предлагает наиболее вероятные и часто встречающиеся сочетания с указанным понятием: *émigration, exode; immigration massive, permanente, temporaire; mouvement d'immigration; pays, terres d'immigration; pays peuplé par l'immigration; flux et reflux de migrations périodique* (эмиграция, исход; массовая, постоянная, временная иммиграция; иммиграционное движение; страны, земли иммиграции; страны, населенные иммигрантами; потоки; приливы и отливы периодической миграции).

При сопоставлении с аналогичным понятием полем "immigration": *émigration, immigrant, intégration, clandestine, migration, immigré, identité, étranger, démographie, ethnique, exode, maghrébine, terrorisme, Palestine, afflux, discrimination, nationalité, natalité, sioniste, vague, Canada, métissage, colonisation, diversité, multiculturalisme, racisme, assimilation, regroupement familial, grand-parent, chômage, industrialisation, massive, naturalisation, regroupement familial, grand-parent, citoyenneté, criminalité, croissance, eugénisme, Europe, musulmane, sionisme, arrivée, communautarisme, États-Unis, immigration illégale, Union européenne, asiatique, canadien, déplacement, régularisation, cosmopolite, durcissement, francophone, Front national, insécurité, irrégulière, juif, naissances, économique, excédent,*

fédéral, nationaliste, Schengen, séjour, droit du sol, entrée, fécondité, xénophobie, Australie, irlandais, Royaume-Uni, accueil, africain (DDR), обнаруживаем следующие характеристики:

- С точки зрения сторонников приёма мигрантов и мультикультурализма можно отметить следующие особенности: *служба приёма и размещения, этническое многообразие, мультикультурализм, космополит, интеграция, воссоединение с семьей и старшим поколением, расизм;*
- опасения сторонников противоположной точки зрения: *ассимиляция, метизация (скрещивание), право территории (право на французское гражданство лиц, родившихся и выросших во Франции), репродуктивный потенциал, рождаемость; проблема национальной идентичности – самобытность, национальность, принятие в подданство, гражданство, евгеника* (учение о селекции применительно к человеку, путях улучшения его наследственных свойств, призванное бороться с явлениями вырождения в человеческом генофонде (ИИМ 5); угроза безопасности: *преступность, ксенофобия, терроризм; колонизация (заселение), незащищенность, неуверенность, наплыв, прилив;*
- расширение миграционных потоков, Палестина, страны Африки (точнее страны Магриба, включающие Тунис, Алжир, Марокко, Ливию, Мавританию и Западную Сахару), Австралия, Ирландия ↔ страны Евросоюза, Канада, Соединённые Штаты Америки, Соединенное Королевство;
- массовый и нелегальный характер: *нелегальный, незаконный, беспорядочный, нелегальная иммиграция; волна (волна).*

Начало XX в. – период зарождения понятия «глобализм» (*globalisme*, (1923) *dérivé de global avec le suffixe -isme; globaliste, avec le suffixe -iste*), что, прежде всего, вызвано индустриальной революцией и развитием международной торговли. Позднее, с появлением интернета, процесс глобализации значительно ускорился. Понятие глобализма часто путают с понятием «мондиализма» (*mondialisme*, *mondialiste*). Хотя оба определения поддерживают идею взаимодействия наций, «мондиализм» означает идею об общем государстве, объединяющим все народы, в то время как «глобализм» означает экономическое и политическое течение, выступающее за свободную международную торговлю (DDF).

Иммиграционизм – распространение целой философии, повелевающей Любить Другого и ненавидеть собственную цивилизацию. Значительный вклад в это внесли Сартр, Ролан Барт, Фуко в пятидесятые годы XX в., когда в среде культурной элиты стало модным ненавидеть собственную цивилизацию – за её “смертные грехи”, а именно за рабовладение, колониализм, нацизм, Холокост и так далее. Левая интеллигенция, разочарованная в Советском Союзе, обращает, таким образом, свою любовь на страны третьего мира – на эти “жертвы колонизации” ненавидимого ею Запада (10). В 2011 г. эти идеи были популяризированы французским писателем Рено Камю в его работе «Le Grand Replacment». Согласно его теории великого замещения, европейцев постепенно замещают иммигранты из

Африки и Среднего Востока, что, в конце концов, должно закончиться полным устраниением коренных европейцев (9). “*L'expression de “grand remplacement” désigne, certes, essentiellement, le remplacement d'un peuple, le peuple français indigène, par un ou plusieurs autres; celui de sa culture par la déculturation multiculturaliste; celui de sa civilisation si brillante et admirée par la décivilisation pluriethnique (le village global)...*“ (ИИМ Bherer Marc-Olivier). Выражение “великое замещение”, безусловно, по существу означает замену одного народа, коренного французского народа, одним или несколькими другими; замену его культуры многокультурной декультурализацией; замену его цивилизации, столь блестящей и вызывающей восхищение, многоэтнической децивилизацией (глобальная деревня).

Рено Камю заменяет широко используемое журналистами словосочетание *invasion migratoire* (наплыv, нашествие мигрантов), популяризуя неологизм *immigration-invasion* (иммиграция-вторжение), описывающий иммиграцию как медленный, но верный путь захвата страны изнутри. Среди сторонников теории великого замещения, термин вторжение часто используется как синоним слову «иммиграция», представляя собой сокращение или попытку замаскировать такой спорный термин как иммиграция-вторжение, при этом сохранив его коннотацию.

Указанный неологизм не представлен лексикографическими источниками, но реализуется в корпусе: Number of occurrences: 2 Rank: 3,154,512 Frequency class: 25: French mixed corpus based on material from 2012 with 74,823,426 sentences, где частота (Number of occurrences) означает количество встречаемости слова в корпусе (пример, вхождение), абсолютное число, и поэтому линейно зависит от размера корпуса; ранг (Rank) является позицией слова в списке корпусных слов, отсортированных по частоте в порядке убывания, он не увеличивается с увеличением размера корпуса, но может значительно отличаться в разных корпусах, особенно для слов с низкой частотой; частотный класс (Frequency class) означает сгруппированность слов с одинаковой частотой в классы. Частота наиболее часто встречающегося слова корпуса делится на частоту рассматриваемого слова, а логарифм по основанию 2 результата округляется в большую сторону до следующего целого числа. Наиболее частое слово в корпусе всегда имеет частотный класс 0. Особенno редкие слова могут иметь частотный класс 20 или выше в больших корпусах. Иными словами, чем выше число частотного класса, тем реже встречается слово.

Je ne vois pas de différence entre une culture qui me serait imposée par la guerre ou celle qui me serait imposée par une immigration-invasion (corpora.uni-leipzig.de, 2002). Я не вижу разницы между культурой, которая была бы навязана мне войной, или культурой, которая была бы навязана мне иммиграцией-вторжением.

Лексикографические источники предлагают следующее определение: *immigrationnisme* (*Néologisme*) (*Politique*) *Courant de pensée politique favorable à l'immigration.* (*Неологизм*) (*Политическая сфера*) Политическое течение, благоприятствующее иммиграции (DDF).

Partons de la thèse bien-pensante sur l'immigration, la thèse centrale de l'immigrationnisme, telle qu'elle est formulée dans le langage politique ordinaire: l'immigration serait un phénomène à la fois inéluctable et positif. Давайте начнем с хорошо продуманного тезиса об иммиграции, центрального тезиса об иммиграционизме, сформулированного обычным политическим языком: иммиграция была бы явлением одновременно неизбежным и позитивным (ИИМ 7).

Immigrationniste (Néologisme) (Politique) Partisan de l'immigrationnisme. (Неологизм) (Сфера политики) Сторонник иммиграционизма (DDF).

Marine Le Pen, candidate FN à la présidentielle, a accusé Jean-Luc Mélenchon, adversaire de La France insoumise en hausse dans les sondages, d'être un "immigrationniste absolu" et de vouloir "100 milliards d'impôts supplémentaires" qui vont "écraser" les Français. Кандидат в президенты от Республиканской партии Марин Ле Пен обвинила Жан-Люка Меланшона, оппонента растущей непокорной Франции в опросах общественного мнения, в том, что он "абсолютный иммиграционист" и хочет "дополнительных 100 миллиардов налогов" [необходимые для реализации государственной миграционной политики], которые "сокрушают" французов.

Неологизмы *immigrationisme; immigrationiste* представлены в корпусе: Number of occurrences: 2 Rank: 3,154,514 Frequency class: 25; Number of occurrences: 6 Rank: 1,366,539 Frequency class: 24 соответственно:

Au programme: immigrationisme fanatique, préférence étrangère, diabolisation à tout va des adversaires, diffusion de théories eugénistes basées sur le métissage, internationalisme, et autres leçons moralistes de personnes complètement immorales (feedproxy.google.com, collected on 20/05/2011). В программе: фанатичный иммиграционизм, предпочтение иностранцев, полная демонизация оппонентов, распространение евгенистических теорий, основанных на смешанных браках, интернационализм и другие моралистические уроки от совершенно безнравственных людей.

Il faut un vrai nouveau parti, patriote et non nationaliste, ouvert mais pas immigrationiste, fier de ses racines mais pas restrictif (www.lefigaro.fr, collected on 15/01/2011). Необходима новая настоящая партия патриотов, а не националистов, открытая, но не иммиграционистская, которая гордится своими истоками, не являясь ограничивающей (www.lefigaro.fr , собранный 15/01/2011)

В представленном ниже примере кроме неологизма *immigrationiste* использован ещё один *mot-valise* (DDF), который классифицируется как словослияние, слово-гибрид, слово-кентавр: *UMP: mondialiste, oligarchique, travaille pour les banquiers, immigrationiste, européen, frontières libres et incontrôlées (très bon pour les traffic.* (feedproxy.google.com, collected on 07/09/2011). Союз за президентское большинство является глобалистом, олигархом, работает на банкиров, определяется как иммиграционист и европеист,

выступает за свободные и неконтролируемые границы. Аббревиация UMP является частью другого сокращения «UMPS»: UMP – L’Union pour un mouvement populaire (Союз за президентское большинство) + le Parti Socialiste (PS) (Социалистическая партия).

Таблица 1. Количество текстов (по Corpora Collection Leipzig)

Кол-во вхождений	276	812	2	6	2	-
Ранг	124 737	64 762	3 154 514	1 366 539	3 154 512	-
Класс частот	18	17	25	24	25	-
	Mondialisme	Mondialiste	Immigration nisme	Immigrationi ste	Immigration -invasion	Francocide

*Объем корпуса: 74,823,426 предложений

Слова *mondialisme*, *immigrationisme*, *globalisme*, *eurocéisme* имеют негативную окраску, поскольку её наличие предписано суффиксом *-isme*. Также количество вхождений с суффиксом *-iste* значительно преобладает над количеством примеров с суффиксом *-isme*. Это говорит нам о том, что сторонники данных движений обсуждаются гораздо чаще, чем сами движения.

Контексты неологизма *mondialisme* показывают, что, начиная с 2011 г. понятие стало ассоциироваться не только с идеей об единой нации, но также с опасением, что данное объединение понесет собой потерю национальной идентичности. Согласно информации, представленной в корпусе, слово *mondialisme* чаще всего сопровождается такими понятиями как *communautarisme* (160), *patriotisme* (82), *socialisme* (76), *l'europe* (75), *idéologie* (66) *l'internationalisme* (45), *supranationales* (44), *ultra-libéral* (44), где в скобках указано количество найденных совпадений. Большинство из слов с наибольшими совпадениями тоже были образованы суффиксом *-isme*. Суффикс *-isme* обозначает названия общественно-политических, научных или эстетических учений, направлений, систем. Аналогично, суффикс *-iste* обозначает человека, придерживающегося данного убеждения. Следует отметить, что суффикс *-isme* (-изм) несет негативную коннотацию, и часто неологизмы с указанным суффиксом сопровождаются пометами «неодобрительное», «презрительное или ироническое» [Жданова 2016: 52].

Неологизм *Francocide* не зафиксирован корпусом, ввиду своей новизны, активно используется французскими СМИ. Новообразование появилось на страницах прессы в октябре 2022 г. в связи с убийством (14.10.2022) двенадцатилетней Лолы Давие. Главным подозреваемым стал нелегальный иммигрант из Алжира. Это жестокое убийство потрясло всю Францию, а также стало главным инструментом правой политической партии для продвижения антииммигантской идеологии.

Представитель радикального правого политического движения Эрик Земмур назвал данное убийство *франкоцидом* (*francocide*), так как, по его словам, Лола была убита

только потому, что она француженка. *L'ancien journaliste du Figaro [Éric Zemmour] a notamment utilisé le néologisme «francocide» et a enjoint ses soutiens à le copier: «le tabassage, le viol, le meurtre, l'attaque au couteau d'un Français ou d'une Française par un immigré n'est pas un fait divers. C'est un fait politique que j'appellerai désormais francocide ». Il fait un parallèle avec le terme « féminicide », utilisé dans le débat public depuis quelques années pour parler des hommes qui assassinent une femme avec qui ils entretiennent ou ont entretenu une relation amoureuse.* Бывший журналист «Фигаро» [Эрик Земмур], в частности, использовал неологизм «франкоцид» и призвал своих сторонников тиражировать (дублировать) его: «избиение, изнасилование, убийство, нападение с ножом на француза или француженку со стороны иммигранта – это не единичный факт. Это политический факт, который я отныне буду называть франкоцидом». Он проводит параллель с термином "феминицид", который последние несколько лет использовался в общественных дебатах для обозначения мужчин, убивающих женщину, с которой они состоят или состояли в романтических отношениях (13).

Новообразование было очень быстро зафиксировано википедией (используется нами в качестве материала): *FRANCOCIDE (masculin et féminin identiques)*: 1. **ФРАНКОЦИД** (одна форма для мужского и женского рода) (*Politique*) *Qui détruit ce qui est français. Уничтожение всего, что является французским.* 2. (*Néologisme*) (*Politique*) *Meurtre d'un Français en raison de sa nationalité.* (*Неологизм*) (*Сфера политики*) Убийство француза по национальному признаку. Неологизм был образован по примеру слова *femicide* (фемицид), означающее преднамеренное убийство женщин мужчинами на почве ненависти к женщинам. Аналогично, слово *francocide* означает преднамеренное убийство французов иностранцами на почве ненависти к французам. Неологизм также имеет связи со словом *homicide* – убийство человека. *Fait de donner la mort à un être humain* (TLFi). Неологизм *francocide* можно было бы отнести к окказионализмам по признаку известности его автора Эрика Земмура. Тем не менее, новообразование *francocide* является описанием актуального для французов события, которое оставило след в самом языке. Помимо этого, слово также было подхвачено новостными источниками, поэтому нельзя сказать, что оно присуще только одному автору.

Заключение

Основным методом данного исследования стал корпусный анализ базы данных Соргора Collection Leipzig (французский смешанный подкорпус), объем которого составляет 75 миллионов слов, что позволяет считать его представительным и репрезентативным. Его параметры предлагают объективные критерии для определения понятия новизны новообразований.

Проведенный анализ позволяет выделить следующие способы образования неологизмов тематической группы «иммиграция»: аббревиация «UMPS», что также носит

название *mot-valise* (словослияние, слово-гибрид, слово-кентавр; аффиксация: «franco-cide», «immigrationn-isme»; словосложение: «immigration-invasion»). Неологизм как феномен языка представляет проблему для корпусного анализа. Автоматический поиск неологизмов связан с трудностью его дефиниции – принять окказионализм за неологизм, поэтому большая часть неологизмов была определена на основе интерпретации. Однако применение корпусных методов повышает количество анализируемых слов и облегчает трудоемкую работу по поиску неологизмов.

Список литературы

1. Дискурсивные практики: жанровые и фонетические аспекты. Коллективная монография / С.В. Шустова, С.В. Андросова, У.А. Олешковская, Ли Ифан, Д.А. Палийчук, Чжан Цзянъвэнь. Пермь: Изд-во «Пермский институт экономики и финансов», 2022. 176 с.
2. Жданова Е.А. Новые суффиксальные существительные с отвлеченным значением (по данным неографии) // Неология и неография: современное состояние и перспективы: сборник научных статей; отв. ред. Т.Н. Буцева. СПб.: Нестор-История, 2016. С. 52–56.
3. Миграционная лингвистика в современной научной парадигме: лингвокультурный, социолингвистический и лингвоисториграфический аспекты. Коллективная монография / С.В. Шустова, В.М. Костева, Ю.В. Богоявленская, Е.О. Зубарева, А.А. Лапаева, С.В. Серебрякова, О.Н. Путина, Е.И. Боровицкая. Пермь: Изд-во «Пермский институт экономики и финансов», 2022. 192 с.
4. Миграционная лингвистика в современной научной парадигме: дискурсивные практики и литература мультикультурализма. Коллективная монография / С.В. Шустова, М.Б. Раренко, М.В. Попова, Т.П. Зорина, В.М. Костева, Е.И. Боровицкая, Н.Н. Меньшакова, М.Ю. Ален, А.А. Лапаева, А.Ю. Новиков. Пермь: Изд-во «Пермский институт экономики и финансов», 2021. 188 с.
5. Новиков А.Ю., Шустова С.В. Актуализация концепта ENFANTS MIGRANTS во французском политическом медийном дискурсе // Миграционная лингвистика. 2021. № 3. С. 21–55.
6. Палийчук Д.А. Корпусные технологии в лингвистических исследованиях // Гуманитарные исследования. История и филология. 2022. № 6. С. 72–79.
7. Шустова С.В., Костева В.М., Хорошева Н.В. Мигрантский образовательный дискурс: коммуникативные стратегии и тактики // Миграционная лингвистика. 2019. № 1. С. 4–22.
8. Шустова С.В. Языковая презентация социальных агентов в миграционном дискурсе // Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков. Т. 16. № 1. Новосибирск: Изд-во «Новосибирский государственный педагогический университет», 2022. С. 91–98.

Список источников

1. Камю Р. Великое Замещение. URL: <https://regardfrancais.home.blog/tag/рено-камю/> (дата обращения: 23.11.2022).

2. Онлайн-словарь корпусного типа Trésor de la Langue Française Informatisé (TLFi). URL: <http://atilf.atilf.fr/> (дата обращения: 20.09.2022).
3. Онлайн-словарь Dictionnaire de rimes et de mots-clés (DDR). URL: <https://www.rimessolides.com/motscles.aspx>(дата обращения: 20.09.2022).
4. Онлайн-словарь Dictionnaire des francophones (DDF). URL: <https://www.dictionnairedesfrancophones.org/>(дата обращения: 20.09.2022).
5. Толковый словарь Ефремовой. Т. Ф. Ефремова. 2000. URL: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/efremova/136131/изм> (дата обращения: 23.11.2022).
6. <https://www.unhcr.org/fr-fr/comment-aider-les-refugies-en-france.html>; La Cimade (www.lacimade.org); Comede (www.comede.org); Forum Réfugiés-Cosi (www.forumrefugies.org); la FAS (Fédération des Acteurs de la Solidarité) ([https://www.federationsolidarite.org](http://www.federationsolidarite.org)); France terre d'asile (www.france-terre-asile.org); Tsiganes et Gens du voyage ([https://www.lagazettedescommunes.com/36554/3-connaître-les-organisations-représentatives-des-gens-du-voyage-de-a-comme-angcv-a-v-comme-la-voix-des-rroms/](http://www.lagazettedescommunes.com/36554/3-connaître-les-organisations-représentatives-des-gens-du-voyage-de-a-comme-angcv-a-v-comme-la-voix-des-rroms/))
7. Fort Martin. Comment Éric Zemmour veut introduire le mot « francocide » dans le débat public // Journal de Dimanche, le 09 Septembre, 2022
8. Site officiel du Ministère de la Culture: Gens du voyage. URL: <http://www.culture.gouv.fr/Thematiques/Developpement-culturel/Solidarite/Gens-du-voyage> (дата обращения: декабрь 2022).
9. https://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_philosophy/2263/ЕВГЕНИКА (Academic) (дата обращения: 23.11.2022).
10. Taguieff Pierre-André. L'immigrationnisme, dernière utopie des bien-pensants // Le Figaro, le 09 mai 2006.
11. Le Pen: Mélenchon, "immigrationniste" et proposant des impôts "écrasants"// Le Point, le 10 avril 2017.
12. Camus Renaud. La théorie du « grand remplacement », de l'écrivain Renaud Camus aux attentats en Nouvelle-Zélande // Le Monde, le 22 novembre 2019
13. Bherer Marc-Olivier. Le «grand remplacement», généalogie d'un complotisme caméléon // Le Monde, le 28 janvier 2022.

Информация об авторе

E.A. Шалгина – кандидат филологических наук,

Пермский государственный национальный исследовательский университет.

Information about the author

E.A. Shalgina – PhD (Philology),

Perm State University.